

| | | | |
|--|---------------------|---|---------------------------------------|
| Chariot de travail (Vhc.spécial) * | Marque C L A A S | Dominator 80 | Fiche d'homologation n° CH 5160 12 |
| MOYENS D'IDENTIFICATION "Dominator 80" de chaque côté sur capot arrière et sur plaque du constructeur, latéralement sur plateforme à droite "80" devant le No de châssis | | | |
| Numéro du châssis frappé _____ à droite frontalement sur châssis Signe d'identification du moteur frappé "372 UC" sous la pompe à injection Constructeur <u>Gebr.CLAAS GmbH,Harsewinkel (D)</u> Importateur <u>Allamand SA, Morges **</u> | | | |
| CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>s.roues AV.</u> Direction <u>Orbitrol,s.roues AR</u> Assistance <u>hydraulique</u> Frein de service <u>hydr.exp.int.s.arbres transmission,2cyl.princip.</u> Frein auxiliaire <u>méc.à ruban extér., 2 pédales avec verrou</u> Frein stationn. ^{t.} <u>s.arbre intermédiaire de la boîte</u> Transmission <u>variateur + boîte mécanique</u> Nombre vit. <u>3</u> Blocage differ. _____ Vitesse max.: <u>22 km/h (2550 t/min)</u> | | MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u> Marque <u>PERKINS</u> Carbur. <u>D</u> Type <u>372 UC</u> Position <u>centre</u> Nombre cyl. <u>6</u> Alésage <u>101</u> Course <u>127</u> Cylindr. <u>6102</u> cm ³ CV-Impot <u>31,08</u> CV-puiss. <u>123</u> (DIN) à <u>2500</u> t/m Refroidissement <u>eau</u> Bruit <u>83</u> dB (A) à <u>2550</u> t/m Amortissement bruit <u>1/490x190x130</u> Bacharach: <u>1,0</u> | |
| CARROSSERIE Forme <u>moissonneuse-batteuse</u> Nombre portes _____ Toit ouvert _____ Nombre de places : Total <u>1</u> ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____ | | | |
| DIMENSIONS Voie AV <u>2440</u> AR <u>2050</u> Diam. braquage G <u>13,0</u> DR <u>12,5</u> Empattement <u>3385</u> (_____ / _____ / _____) Longueur _____ Largeur _____ Hauteur _____ Porte à faux AV _____ AR _____ lat. _____ | | POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL A vide <u>4210</u> _____ <u>1930</u> <u>6140</u> Charge utile _____ Total _____ <u>6140</u> Garantie fabr. _____ <u>8000</u> Dimens. pneus <u>23,1/18-26 10PR 12.5/12-18 6PR</u> Charge p. essieu <u>6840(1,4)</u> <u>3400(1,75)</u> de l'ensemble Poids maxi remorquable _____ kg. | |
| Distance depuis le volant vers l'AV= 875 | | | |

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 v

Feux de route HELLA K 11103 Avertisseur optique _____

Feux de croisement Bilux Feux de position A (E)

Feux de gabarit 1/ R (E) à l'AR Feux de brouillard _____

Avertisseur BOSCH 0320023001 Niv. sonore 94 (A)

Essuie-glace _____ Lave-glace _____

Feux arrières R-S1 (E) Catadioptrés AR+latér.=I(E)

Feux stop _____ Feux de recul _____

Eclair. plaque contr. _____ Plaque forme haute/oblongue _____

Rétroviseur 2/ de chaque côté Indic. vitesse _____

Indic. direction chgn. schema IV

AV 1 (E) AV- latér. K 12651 AR 2a (E)

Feu tournant orange Lampes de travail 1/séparé

1 cale d'arrêt 390x230x180

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Chariot de travail (Vhc.spécial) *

Marque & type CLAAS Dominator 80

Homologation n° CH 5160 12

Forme de la carr. moissonneuse-batteuse

Places ass. : Total 1 (_____ avant)

Poids à vide 6140 Carburant D

CV 31,08

Charge utile Cylindrée 6102 cm³

Poids total 6140 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc.homologué = 86003022

- *) Vhc. spécial: Largeur 3000 mm
- ***) Importateurs: Landmaschinen AG, Bern-Bümpliz; Fried Landmaschinen AG, Koblenz; H. Meier, Landmaschinen, Marthalen/ZH

§) Equipement électrique à l'AV trop haut, admis pour raisons techniques.

Balisage jaune/noir: à l'AR et sur les 2 supports des feux.

A noter dans le permis de circulation, page 4:

- le tube de vidange et les échelles latérales doivent être repliés et assurés.
- la table de coupe doit être transportée séparément.

Remorque pour le transport de la table de coup, voir fiche complémentaire I.

Lieu et date de l'expertise

Morges, 25.4.73

La commission d'expertise

Chariot de travail
(Vhc.spécial)Marque
C L A A SType
Dominator 80Fiche d'homologation n°
CH 5160 12FICHE COMPLÉMENTAIRE I.Remorque de travail agricole pour le transport de la table de coupe

| | | |
|--|---|--|
| Marque | CLAAS |)sur plaquette du constructeur, à droite sur |
| Type | ST 11-17 |)le timon. |
| No du châssis frappé à l'avant en haut sur le timon. | (730161) | |
| Nombre d'essieu | 1 | |
| Nombre de roues | 2 | |
| Frein de stationnement | méc., à exp. int., à câble, levier et segment | |
| Dispositif d'attelage | anneau \emptyset 40 mm | |
| Vitesse maximum | 25 km/h | |
| Voie | 2240 mm | Poids total 1310 kg |
| Longueur (variable) | 8000 | Poids garanti 1500 |
| Largeur | 2400 | Pneus 195 R 14 |
| Hauteur | 2000 | Charge 1360 (2,5) |
| Porte à faux AR | 2100 | |
| Distance essieu-anneau | 5900 | |
| Feux de gabarit | AV + à l'AR vers l'AV = A (E) | |
| Feux arrières | R-S1 (E) | |
| Climoteurs | 2a (E) | |
| Catadioptrés AV + latér. | I (E) | |
| AR | III (E) | |
| Cale | 1/ 270 x 145 x 110 mm | |

Cette carte remplace le BT CH 9164 02 du 22.6.72.